31995R1054

A BIZOTTSÁG 1054/95/EK RENDELETE

(1995. május 11.)

a Kombinált Nómenklatúra 1902 11 00 és 1902 alszáma alá tartozó száraztésztatermékek formájában exportált gabona export-visszatérítési rendszere alkalmazásának különleges részletes szabályai megállapításáról szóló 2723/87/EGK rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK TANÁCSA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a mezőgazdasági termékek feldolgozásából származó egyes árukra alkalmazandó kereskedelmi intézkedések megállapításáról szóló, 1993. december 6-i 3448/93/EK bizottsági rendeletre [1] és különösen annak 8. cikke (3) bekezdésére,

mivel rendelkezni kell arról, hogy az 1902 11 és 1902 19 KN-kód alá tartozó és az Amerikai Egyesült Államokba exportált száraztésztatermékeket vagy olyan igazolással kell ellátni, amely tanúsítja, hogy a termékeket aktív feldolgozást követően exportálták, vagy olyan igazolással, amely tanúsítja, hogy azok az Amerikai Egyesült Államokba történő kivitel esetén jogosultak-e vagy sem a gyártásuk során felhasznált alapgabona-termékekre vonatkozó visszatérítési rátára;

mivel a Bizottság azon részlegének nevét, amely a tagállamoknak a száraztészta-mennyiségekkel kapcsolatos statisztikai közlései fogadásáért felel, módosítani kell;

mivel az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a nem a II. melléklet hatálya alá tartozó, feldolgozott mezőgazdasági termékek kereskedelmét érintő horizontális kérdésekkel foglalkozó irányítóbizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2723/87/EGK bizottsági rendelet [2] szövege a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk (1) bekezdésében az „Export-visszatérítési igazolás száraztészta USA-ba irányuló kiviteléhez” szövegrész helyébe a következő szöveg lép:
„Igazolás száraztészta USA-ba irányuló kiviteléhez”.

2. A 4. cikk (2) bekezdése helyébe a következő rendelkezés lép:

„Az illetékes hatóság a »P2 igazolás« eredeti és másolati példányain a 10. rovat megfelelő helyén feltünteti, hogy az áruk jogosultak-e visszatérítésre, vagy sem. A 3. cikk (2) bekezdésében említett vámhivatal ellenőrzi, hogy az iratot megfelelően töltötték-e ki, és a 10. rovatban lepecsételi a »P 2 igazolás« eredeti és másolati példányait.”

3. A 6. cikk helyébe a következő rendelkezés lép:

„*6. cikk*

A tagállamok illetékes hatóságai legkésőbb minden hónap végéig eljuttatják a Bizottságnak az alábbi címre azon száraztésztatermékek felbontott mennyiségeivel kapcsolatos statisztikákat, vámtarifaalszám szerinti bontásban – megjelölve azokat a mennyiségeket, amelyek az export-visszatérítésre jogosultak és azokat, amelyek nem –, amelyekre vonatkozóan az előző hónap folyamán a kiviteli nyilatkozatokat elfogadó vámhivatalok igazolásokat pecsételtek le:

Commission of the European Communities,
Directorate-General III – Industry
Non-Annex II products
Rue de la Loi/Wetstraat 200
B-1049 Bruxelles/Brussel.”

4. Az I. melléklet helyébe e rendelet melléklete lép.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő 7. napon lép hatályba.

A rendeletet a vámhatóságok által 1995. július 1-jétől elfogadott kiviteli nyilatkozatokkal kapcsolatos kivitelekre kell alkalmazni.

[1] HL L 318., 1993.12.20., 18. o.
[2] HL L 261., 1987.9.11., 11. o.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1995. május 11-én.

a Bizottság részéről

Martin BANGEMANN

a Bizottság tagja

1. Exporter (Name and full address, including Member State)	**CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF PASTA TO THE USA** **P 2** No ORIGINAL
2. Consignee (Name and full address)	3. ISSUING AUTHORITY
NOTES	4. Member State of export
A. The original and copies 1, 2 and 3 of this form, boxes 1, 2 and 4 to 8 of which must be completed by the exporter, are endorsed by the issuing authority shown in box 3.	5. Country of destination

B. The original and copies 1 and 2 with the endorsement by the issuing authority in box 9 must be presented to the competent customs office in the Community at which the export declaration relating to the goods is lodged.

C. Copy 1 with the endorsement, in box 10, by the customs office referred to under B must be presented to the competent customs authorities in the United States of America.

D. The original with the endorsement, in box 10, by the customs office referred to under B must be sent by the exporter to the paying agency of the Member State of export.

6. Marks and numbers – Number and kind of packages – Description of goods	7. Gross mass (kg)
	8. Net mass (kg)

9. ENDORSEMENT BY ISSUING AUTHORITY:

Place and date: Signature: Stamp:

10. ENDORSEMENT BY THE COMPETENT CUSTOMS OFFICE IN THE COMMUNITY

This is to certify that for the goods described above (enter ☒ where applicable):

— a refund rate in conformity with the terms of the EC/USA settlement on pasta shall be requested ..... ☐

— no refund shall be requested ..... ☐

This is to certify that customs export formalities for the goods described above have been carried out

Export document: Type: Number: Date of acceptance of declaration:

Customs office: Member State:

Place and date: Signature: Stamp:

1. Exporter (Name and full address, including Member State)

CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF PASTA TO THE USA

P 2

No

COPY 1

2. Consignee (Name and full address)

3. ISSUING AUTHORITY

4. Member State of export

5. Country of destination

NOTES

A. The original and copies 1, 2 and 3 of this form, boxes 1, 2 and 4 to 8 of which must be completed by the exporter, are endorsed by the issuing authority shown in box 3.

B. The original and copies 1 and 2 with the endorsement by the issuing authority in box 9 must be presented to the competent customs office in the Community at which the export declaration relating to the goods is lodged.

C. Copy 1 with the endorsement, in box 10, by the customs office referred to under B must be presented to the competent customs authorities in the United States of America.

D. The original with the endorsement, in box 10, by the customs office referred to under B must be sent by the exporter to the paying agency of the Member State of export.

6. Marks and numbers – Number and kind of packages – Description of goods

7. Gross mass (kg)

8. Net mass (kg)

9. ENDORSEMENT BY ISSUING AUTHORITY:

Place and date: Signature: Stamp:

10. ENDORSEMENT BY THE COMPETENT CUSTOMS OFFICE IN THE COMMUNITY

This is to certify that for the goods described above (enter ☒ where applicable):

— a refund rate in conformity with the terms of the EC/USA settlement on pasta shall be requested ..... ☐

— no refund shall be requested ..... ☐

This is to certify that customs export formalities for the goods described above have been carried out

Export document: Type: Number: Date of acceptance of declaration:

Customs office: Member State:

Place and date: Signature: Stamp:

1. Exporter (Name and full address, including Member State)

CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF PASTA TO THE USA

P 2

No

COPY 2

2. Consignee (Name and full address)

3. ISSUING AUTHORITY

4. Member State of export

5. Country of destination

NOTES

A. The original and copies 1, 2 and 3 of this form, boxes 1, 2 and 4 to 8 of which must be completed by the exporter, are endorsed by the issuing authority shown in box 3.

B. The original and copies 1 and 2 with the endorsement by the issuing authority in box 9 must be presented to the competent customs office in the Community at which the export declaration relating to the goods is lodged.

C. Copy 1 with the endorsement, in box 10, by the customs office referred to under B must be presented to the competent customs authorities in the United States of America.

D. The original with the endorsement, in box 10, by the customs office referred to under B must be sent by the exporter to the paying agency of the Member State of export.

6. Marks and numbers – Number and kind of packages – Description of goods

7. Gross mass (kg)

8. Net mass (kg)

9. ENDORSEMENT BY ISSUING AUTHORITY:

Place and date: Signature: Stamp:

10. ENDORSEMENT BY THE COMPETENT CUSTOMS OFFICE IN THE COMMUNITY

This is to certify that for the goods described above (enter ☒ where applicable):

— a refund rate in conformity with the terms of the EC/USA settlement on pasta shall be requested ..... ☐

— no refund shall be requested ..... ☐

This is to certify that customs export formalities for the goods described above have been carried out

Export document: Type: Number: Date of acceptance of declaration:

Customs office: Member State:

Place and date: Signature: Stamp:

1. Exporter (Name and full address, including Member State)

CERTIFICATE FOR THE EXPORT OF PASTA TO THE USA

P 2

No

COPY 3

2. Consignee (Name and full address)

3. ISSUING AUTHORITY

4. Member State of export

NOTES

A. The original and copies 1, 2 and 3 of this form, boxes 1, 2 and 4 to 8 of which must be completed by the exporter, are endorsed by the issuing authority shown in box 3.

5. Country of destination

B. The original and copies 1 and 2 with the endorsement by the issuing authority in box 9 must be presented to the competent customs office in the Community at which the export declaration relating to the goods is lodged.

C. Copy 1 with the endorsement, in box 10, by the customs office referred to under B must be presented to the competent customs authorities in the United States of America.

D. The original with the endorsement, in box 10, by the customs office referred to under B must be sent by the exporter to the paying agency of the Member State of export.

6. Marks and numbers – Number and kind of packages – Description of goods

7. Gross mass (kg)

8. Net mass (kg)

9. ENDORSEMENT BY ISSUING AUTHORITY:

Place and date: Signature: Stamp:

10. ENDORSEMENT BY THE COMPETENT CUSTOMS OFFICE IN THE COMMUNITY

This is to certify that for the goods described above (enter ☒ where applicable):

— a refund rate in conformity with the terms of the EC/USA settlement on pasta shall be requested ..... ☐

— no refund shall be requested ..... ☐

This is to certify that customs export formalities for the goods described above have been carried out

Export document: Type: Number: Date of acceptance of declaration:

Customs office: Member State:

Place and date: Signature: Stamp: